

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1070/2012

(2012. gada 14. novembris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2535/2001 attiecībā uz piena un piena produktu preferenciālu ārpuskvotas importu un to piena produktu importa kvotu, kuru izcelsme ir Moldovas Republikā

EIROPAS KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

## 1. pants

Regulu (EK) Nr. 2535/2001 groza šādi:

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 144. panta 1. punktu un 148. panta c) punktu saistībā ar 4. pantu,

(1) regulas 2. sadaļas II nodaļu aizstāj ar šādu nodaļu:

## "II NODAĻA

**Ārpuskvotas imports tikai uz importa licences pamata**

## 20. pants

1. Šo nodaļu piemēro:

a) preferenciālajam ārpuskvotas importam, kas minēts:

i) EK un Turcijas Asociācijas padomes Lēmuma Nr. 1/98 1. protokola I pielikumā;

ii) nolīguma ar Dienvidāfriku IV pielikumā;

iii) Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 2. pielikumā;

b) visam pārējam Regulas (EK) Nr. 376/2008 II pielikuma I daļas J punktā minēto produktu preferenciālam ārpuskvotas importam.

2. Šā panta 1. punkta a) apakšpunktā minētā importa produkti un tiem piemērojamās nodokļu likmes ir uzskaitītas šīs regulas II pielikumā.

## 21. pants

1. Licences pieteikumos un licencēs norāda:

a) 8. ailē — izcelsmes valsti;

b) 20. ailē — vienu no XVI pielikumā uzskaitītajiem ierakstiem.

2. Licences 24. ailē norāda piemērojamo samazināto nodokļa likmi.

3. Licences rada saistības veikt importu no 8. ailē norādītās valsts.

tā kā:

(1) Komisijas 2001. gada 14. decembra Regulas (EK) Nr. 2535/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu importa režīmu un tarifu kvotu atvēršanu <sup>(2)</sup>, 2. sadaļas I nodaļu piemēro importa kvotai Nr. 09.4210, kas paredzēta Padomes Regulā (EK) Nr. 55/2008 <sup>(3)</sup> un kas piešķirta Moldovas Republikai līdz 2012. gadam. Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 581/2011 <sup>(4)</sup> Regulas (EK) Nr. 55/2008 piemērošanu pagarināja līdz 2015. gada beigām. Tāpēc ir lietderīgi Regulā (EK) Nr. 2535/2001 ņemt vērā kvotas Nr. 09.4210 termiņa pagarinājumu.

(2) Regulas (EK) Nr. 2535/2001 2. sadaļas II nodaļa paredz noteikumus par preferenciālu ārpuskvotas importu saskaņā ar konkrētiem nolīgumiem un tiesību aktiem. Lai nodrošinātu importa pienācīgu pārvaldību, ir lietderīgi šos noteikumus piemērot arī visam pārējam preferenciālajam ārpuskvotas importam, uz ko attiecas minētās regulas 2. pants. Turklāt skaidrības un pārredzamības labad ir lietderīgi šajos noteikumos ietvert pienākumu licenču pieteikumu un licenču 24. ailē norādīt preferenciālo ievadmitas nodokli.

(3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 2535/2001.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 341, 22.12.2001., 29. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 20, 24.1.2008., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 165, 24.6.2011., 5. lpp.

22. pants

Samazināto nodokļa likmi piemēro tikai tad, kad uzrādīta importa licence un pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā, kam pievienots izcelsmes apliecinājums."

(2) Regulas I pielikuma J daļu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 14. novembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

---

PIELIKUMS

“LJ

TARIFA KVOTA ATBILSTOŠI REGULAS (EK) Nr. 55/2008 I PIELIKUMAM

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts <sup>(1)</sup>	Izcelsmes valsts	Importa gads	Gada kvota laikposmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim (tonnās) (produkta svara)		Ievedmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
					Uz gadu	Uz sešiem mēnešiem	
09.4210	0401 līdz 0406		Moldovas Republika				0
		Piena produkti		No 2008. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim	1 000		
				2009. gads	1 000	500	
				No 2010. līdz 2015. gadam	1 500	750	

<sup>(1)</sup> Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, šā pielikuma kontekstā preferenču sistēmas piemērojamību nosakot pēc KN koda. Ja norādīti *ex* KN kodi, preferenču sistēmas piemērojamību nosaka, pamatojoties uz KN kodu un atbilstošo aprakstu kopumā.”